

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

Nr. / No. K118-CPR-2016_DE_GB

1. Typ / type	K118 Herde für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung (EN 12815:2001/ A1:2004/AC:2007) / <i>cooker burning solid fuel without water supply (EN 12815: 2001/ A1:2004/AC:2007)</i>
Serien-/Fert.Nr. / <i>serial/production no.</i>	ab / <i>off</i> > 16 01 0001 (No.-type-year-production serial No.-pieces)
2. Verwendungszweck / use of the construction product	Herde für feste Brennstoffe in Gebäuden ohne Heiz- und Brauchwasserbereitung / <i>cooker with solid fuel in building without water supply</i>
3. Hersteller / trade mark	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostraße 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 info@wamsler.eu www.wamsler.eu
4. Bevollmächtigter / authorised representative	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostraße 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 213 Fax +49 (0)89 320 84 – 216 a.freund@wamsler.eu
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V	System 3
6. Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Benannte Stelle / <i>notified body</i>	TÜV SÜD Kermi Ltd. Dugonics u. 11 1043 Budapest – Hungary
Prüflabor Nr. / <i>notified body no.</i>	1420
Prüfbericht Nr. / <i>test report no.</i>	R-207094
Prüfberichtsdatum / <i>date of the report</i>	19.04.2010

7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / performance
Brandverhalten / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm / minimum distances in mm Hinten / rear = 200 mm Seite Feuerraum / sides firerin = 350 mm Seite Backofen / sides oven = 250 mm Oben / ceiling = 700 mm Vorne / front = 500 mm Boden / floor = 0 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	CO 0,09 % (1,07 g/m ³)
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	keine Leistung festgestellt / NPD
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable
Abgastemperatur in der Messstrecke / flue gas temperature at the measuring section	176 °C
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung / flue gas outlet temperature (spigot) by nominal heat output	240 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	keine Leistung festgestellt / NPD
Wärmeleistung, Energieeffizienz / thermal output, efficiency	Erfüllt / pass
Nennwärmeleistung / nominal heat output	6,0 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	6,0 kW
Wasserwärmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable
Wirkungsgrad / efficiency	η (76 %)
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
<p>8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. / the performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.</p>	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 11.04.2016

Ort und Datum / place and date of issue

i.V. Freund A.
Unterschrift / signature

Typenschild / type plate

CE																			
Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperstraße 86, D - 85737 Ismaning 10 Nr./No. K118-CPR-2016 EN 12815:2001/A2:2004/AC:2007																			
Prüfstelle Nr. / NB No.:	1420																		
Herde für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Gebäuden / <i>cooker burning solid fuel without water supply</i>																			
Typ / type: Art. Nr. / Article No.: Fert. Nr. / Serial No.:	K 118 „B“ 16010001																		
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass																		
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Bauteilen / <i>safety distance to combustible material</i>	<table border="1"> <tr> <td>Hinten / rear Ofenseite / ovenside</td> <td>(1)</td> <td>200 mm</td> </tr> <tr> <td>Vorne / front</td> <td>(2)</td> <td>250 mm</td> </tr> <tr> <td>Feuerraumseite / fireplaceside</td> <td>(3)</td> <td>500 mm</td> </tr> <tr> <td>Decke / ceiling</td> <td>(4)</td> <td>350 mm</td> </tr> <tr> <td>Boden / floor</td> <td></td> <td>700 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>0 mm</td> </tr> </table>	Hinten / rear Ofenseite / ovenside	(1)	200 mm	Vorne / front	(2)	250 mm	Feuerraumseite / fireplaceside	(3)	500 mm	Decke / ceiling	(4)	350 mm	Boden / floor		700 mm			0 mm
Hinten / rear Ofenseite / ovenside	(1)	200 mm																	
Vorne / front	(2)	250 mm																	
Feuerraumseite / fireplaceside	(3)	500 mm																	
Decke / ceiling	(4)	350 mm																	
Boden / floor		700 mm																	
		0 mm																	
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	Erfüllt / pass																		
CO Emissionen - Scheitholz / <i>fire wood</i> CO emission - Braunkohlebriketts / <i>b.coal</i>	0,09 % / 1,07 g/m ³ 0,11 % / 1,41 g/m ³																		
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / <i>Release of dangerous substance</i>	NPD																		
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass																		
Elektrische Sicherheit / electrical safety	Erfüllt / pass																		
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass																		
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / <i>not applicable</i>																		
Abgastemperatur (i.d. Messstrecke) (ta) / flue gas temperature at the measuring section Abgastemperatur am Stutzen / flue gas outlet temperature (spigot)	176 °C / 187 °C 240 C°																		
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD																		
Wärmeleistung / thermal output	Erfüllt / pass																		
- Nennwärmeleistung / <i>nominal heat output</i>	6 kW																		
- Raumwärmeleistung / <i>room heating output</i>	6 kW																		
- Wasserwärmeleistung / <i>water heating output</i>	nicht zutreffend / <i>not applicable</i>																		
- Wirkungsgrad / <i>efficiency (η)</i>	76,3 % / 76,8 %																		
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass																		
zulässige Brennstoffe / useable fuels	Scheitholz / Braunkohlebriketts <i>fire wood / brown coal briquet</i>																		
Eignung zur Mehrfachbelegung / suitability for multiple connecting	Ja / yes																		
Emissionen (Ergänzung) / emission																			
- Staub/dust Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,04 / < 0,04 g/m ³																		
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	0,06 / 0,08 g/m ³																		
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,09 / < 0,11 g/m ³																		
Emissionen (Anforderung 15a B-VG)	Erfüllt / pass																		
- CO Scheitholz / Braunkohlebriketts	687 / 830 mg/MJ																		
- Staub Scheitholz / Braunkohlebriketts	19 / 22 mg/MJ																		
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	47 / 55 mg/MJ																		
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	48 / 48 mg/MJ																		
Wärmeleistung Scheitholz / Braunkohlebrik.	3,0-6,1 / 2,9-6,2 kW																		
Prüfbericht Nr.: R-207094 vom 19.04.2010																			
Angaben Schweiz VKF Nr. 23086																			
Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung! / Please read before commissioning, the instruction manual in detail!																			

W00118XXXXXXXX
W2000118XXXX
„B“